

CZ – Bezpečnostní pokyny pro voděodolnou svítidlu na baterie

Používejte pouze doporučené typy baterií (např. nabíjecí Li-ion baterie nebo klasické alkalické baterie), které jsou kompatibilní se svítidlu. Pokud používáte nabíjecí baterie, vždy se ujistěte, že jsou plně nabité. Nepoužívejte různé typy baterií současně, protože mohou mít odlišné napětí nebo kapacitu. Používejte pouze doporučenou nabíječku, která je určena pro nabíjení typu baterií ve vaší svítidlu. Před nabíjením vždy zkontrolujte, zda je nabíječka v dobrém stavu a zda jsou kontakty čisté. Nabíjejte baterie pouze v suchém a dobře větraném prostoru, nikdy ne v blízkosti hořlavých materiálů. Nenechávejte nabíječku bez dozoru a ukončete nabíjení, jakmile jsou baterie plně nabité, aby nedošlo k přehřátí nebo poškození baterií. Před použitím svítidlu zkontrolujte, zda je kryt bateriového prostoru a všechny vodotěsné zátky správně utěsněné, aby se zabránilo vniknutí vody. Svítidlu nikdy nepoužívejte pod vodou, pokud není výslovně určena pro tento účel, a nikdy ji neponořujte do vody hlouběji než doporučuje výrobce. Po použití svítidlu v mokřém prostředí pečlivě osušte, aby nedošlo k poškození baterií nebo elektrických kontaktů. Svítidlu a její komponenty pravidelně kontrolujte na poškození nebo opotřebení. Pokud objevíte praskliny, zlomené části nebo znečištěné kontakty, okamžitě je opravte nebo vyměňte. Baterie by měly být pravidelně vyměňovány nebo nabíjeny. Před dlouhodobým skladováním baterie vždy vyjměte a uchovávejte je na suchém a chladném místě. Při výměně baterií se ujistěte, že nové baterie jsou vloženy správně, v souladu s polaritou. Svítidlu nepoužívejte při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách, které by mohly poškodit baterie nebo svítidlu. Dodržujte doporučený rozsah teplot stanovený výrobcem. Pokud baterie během používání nebo nabíjení zůstávají příliš horké, okamžitě přestaňte svítidlu používat a nechte ji vychladnout. Svítidlu nikdy neklepejte, neházejte nebo s ní nemanipulujte hrubě. Silné nárazy mohou poškodit baterie, elektroniku nebo vnější část svítidlu. Svítidlu uchovávejte na suchém místě, mimo dosah dětí a zvířat.

SK - Bezpečnostné pokyny pre vodoodolnú svietidlo na batérie

Používajte iba odporúčané typy batérií (napr. nabíjateľné Li-ion batérie alebo klasické alkalické batérie), ktoré sú kompatibilné so svietidlom. Ak používate nabíjateľné batérie, vždy sa uistite, že sú úplne nabité. Nepoužívajte rôzne typy batérií súčasne, pretože môžu mať odlišné napätie alebo kapacitu. Používajte iba odporúčanú nabíjačku, ktorá je určená na nabíjanie typu batérií vo vašom svietidle. Pred nabíjaním vždy skontrolujte, či je nabíjačka v dobrom stave a či sú kontakty čisté. Nabíjajte batérie iba v suchých a dobre vetraných priestoroch, nikdy nie v blízkosti horľavých materiálov. Nenechávajte nabíjačku bez dozoru a ukončite nabíjanie, keď sú batérie úplne nabité, aby sa predišlo prehriatiu alebo poškodeniu batérií. Pred použitím svietidla skontrolujte, či je kryt batériového priestoru a všetky vodotesné zátky správne utesnené, aby sa zabránilo vniknutiu vody. Svietidlo nikdy nepoužívajte pod vodou, ak nie je výslovne určené na tento účel, a nikdy ho neponárajte do vody hlbšie, ako odporúča výrobca. Po použití svietidla v mokrom prostredí dôkladne osušte, aby nedošlo k poškodeniu batérií alebo elektrických kontaktov. Svietidlo a jeho komponenty pravidelne kontrolujte na poškodenie alebo opotrebenie. Ak zistíte praskliny, zlomené časti alebo znečistené kontakty, okamžite ich opravte alebo vymeňte. Batérie by mali byť pravidelne vymieňané alebo nabíjané. Pred dlhodobým skladovaním batérie vždy vyberte a uchovávejte ich na suchom a chladnom mieste. Pri výmene batérií sa uistite, že nové batérie sú vložené správne, v súlade s polaritou. Svietidlo nepoužívajte pri extrémne vysokých alebo nízkych teplotách, ktoré by mohli poškodiť batérie alebo svietidlo. Dodržujte odporúčaný rozsah teplôt stanovený výrobcem. Ak batérie počas používania alebo nabíjania zostanú príliš horúce, okamžite prestante svietidlo používať a nechajte ho vychladnúť. Svietidlo nikdy neklepte, nehádzte ani s ním nemanipulujte hrubo. Silné nárazy môžu poškodiť batérie, elektroniku alebo vonkajšiu časť svietidla. Svietidlo uchovávejte na suchom mieste, mimo dosahu detí a zvierat.

PL - Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wodoodpornej latarki na baterie

Używaj tylko zalecanych typów baterii (np. akumulatorów Li-ion lub tradycyjnych baterii alkalicznych), które są kompatybilne z latarką. Jeśli używasz akumulatorów, upewnij się, że są one w pełni naładowane. Nie używaj różnych typów baterii jednocześnie, ponieważ mogą mieć różne napięcia lub pojemności. Używaj tylko zalecanej ładowarki, która jest przeznaczona do ładowania baterii w Twojej latarce. Zanim zaczniesz ładowanie, upewnij się, że ładowarka jest w dobrym stanie, a styki są czyste. Ładuj baterie tylko w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach, nigdy w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie zostawiaj ładowarki bez nadzoru i zakończ ładowanie, gdy baterie będą w pełni naładowane, aby uniknąć przegrzania lub uszkodzenia baterii. Przed użyciem latarki sprawdź, czy pokrywa komory baterii i wszystkie wodoodporne zatyczki są prawidłowo zamknięte, aby zapobiec przedostawaniu się wody. Nigdy nie używaj latarki pod wodą, jeśli nie jest ona specjalnie przystosowana do tego celu, i nie zanurzaj jej głębiej w wodzie niż zaleca producent. Po użyciu latarki w wilgotnym środowisku dokładnie ją osusz, aby nie doszło do uszkodzenia baterii lub styków elektrycznych. Regularnie sprawdzaj latarkę i jej elementy pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Jeśli zauważysz pęknięcia, uszkodzone części lub zabrudzone styki, natychmiast je napraw lub wymień. Baterie należy regularnie wymieniać lub ładować. Przed długotrwałym przechowywaniem wyjmij baterie i przechowuj je w suchym i chłodnym miejscu. Przy wymianie baterii upewnij się, że nowe baterie są włożone zgodnie z polaryzacją. Nie używaj latarki w skrajnych temperaturach, które mogą uszkodzić baterie lub latarkę. Przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących zakresu temperatur. Jeśli baterie podczas używania lub ładowania stają się zbyt gorące, natychmiast przestań używać latarki i pozwól jej ostygnąć. Nigdy nie stukaj latarką, nie rzucaj nią ani nie manipuluj nią w sposób nieostrożny. Silne uderzenia mogą uszkodzić baterie, elektronikę lub zewnętrzną część latarki. Przechowuj latarkę w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

HU - Biztonsági utasítások vízálló elemes lámpához

Csak az ajánlott típusú elemeket használja (pl. tölthető Li-ion akkumulátorok vagy hagyományos alkáli elemek), amelyek kompatibilisek a lámpával. Ha tölthető akkumulátorokat használ, mindig ellenőrizze, hogy teljesen fel vannak töltve. Ne használjon különböző típusú elemeket egyszerre, mert eltérő feszültséget vagy kapacitást jelenthetnek. Csak az ajánlott töltőt használja, amely kompatibilis az Ön lámpájában lévő akkumulátor típusával. Töltés előtt mindig ellenőrizze, hogy a töltő jó állapotban van, és hogy a csatlakozók tiszták. Csak száraz, jól szellőző helyiségben töltsen az akkumulátorokat, soha ne gyúlékony anyagok közelében. Ne hagyja a töltőt felügyelet nélkül, és fejezze be a töltést, amint az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve, hogy elkerülje a túlmelegedést vagy az akkumulátorok károsodását. Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátortér fedele és az összes vízálló dugó megfelelően zárva van-e, hogy megakadályozza a víz bejutását. Soha ne használja a lámpát víz alatt, ha nem kifejezetten erre a célra van tervezve, és ne merítse vízbe olyan mélyre, amilyen mélységet a gyártó ajánl. Használat után alaposan szárítsa meg a lámpát nedves környezetben, hogy elkerülje az akkumulátorok vagy az elektromos érintkezők sérülését. Rendszeresen ellenőrizze a lámpát és annak alkatrészeit sérülés vagy kopás miatt. Ha repedéseket, törött részeket vagy szennyezett érintkezőket talál, azokat azonnal javítsa meg vagy cserélje ki. Az akkumulátorokat rendszeresen cserélni vagy tölteni kell. Hosszú távú tárolás előtt mindig vegye ki az akkumulátorokat, és tárolja őket száraz, hűvös helyen. Az akkumulátorok cseréjekor győződjön meg róla, hogy az új akkumulátorokat a megfelelő polaritás szerint helyezte be. Ne használja a lámpát extrém magas vagy alacsony hőmérsékleten, amelyek károsíthatják az akkumulátorokat vagy a lámpát. Tartsa be a gyártó által meghatározott hőmérsékleti tartományt. Ha az akkumulátorok túl melegek a használat vagy töltés során, azonnal hagyja abba a lámpa használatát, és hagyja lehűlni. Ne üssön, ne dobja el a lámpát, és ne kezelje durván. Erős ütések

károsíthatják az akkumulátorokat, az elektronikát vagy a lámpa külső részét. A lámpát száraz helyen tárolja, gyermekek és állatok elől elzárva.

EN - Safety instructions for waterproof battery-powered flashlight

Only use recommended types of batteries (e.g., rechargeable Li-ion batteries or standard alkaline batteries) that are compatible with the flashlight. If using rechargeable batteries, always ensure they are fully charged. Do not use different types of batteries simultaneously, as they may have different voltages or capacities. Only use the recommended charger designed for charging the type of batteries in your flashlight. Before charging, always check that the charger is in good condition and that the contacts are clean. Charge batteries only in dry, well-ventilated areas, never near flammable materials. Do not leave the charger unattended, and terminate charging once the batteries are fully charged to prevent overheating or damage to the batteries. Before using the flashlight, check that the battery compartment cover and all waterproof seals are properly sealed to prevent water ingress. Never use the flashlight underwater unless it is explicitly designed for this purpose, and never submerge it deeper than recommended by the manufacturer. After using the flashlight in a wet environment, carefully dry it to avoid damage to the batteries or electrical contacts. Regularly inspect the flashlight and its components for damage or wear. If cracks, broken parts, or dirty contacts are found, repair or replace them immediately. Batteries should be regularly replaced or charged. Before long-term storage, always remove the batteries and store them in a dry, cool place. When replacing batteries, make sure the new batteries are inserted correctly, following the polarity. Do not use the flashlight in extremely high or low temperatures that could damage the batteries or flashlight. Follow the temperature range recommended by the manufacturer. If the batteries become too hot during use or charging, immediately stop using the flashlight and allow it to cool down. Never knock, throw, or handle the flashlight roughly. Strong impacts can damage the batteries, electronics, or outer casing of the flashlight. Store the flashlight in a dry place, out of reach of children and pets.

DE - Sicherheitsanweisungen für wasserdichte batteriebetriebene Taschenlampe

Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterietypen (z. B. wiederaufladbare Li-Ion-Batterien oder herkömmliche Alkalibatterien), die mit der Taschenlampe kompatibel sind. Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, stellen Sie immer sicher, dass diese vollständig aufgeladen sind. Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen gleichzeitig, da diese unterschiedliche Spannungen oder Kapazitäten haben können. Verwenden Sie nur das empfohlene Ladegerät, das zum Laden des Batterietyps in Ihrer Taschenlampe bestimmt ist. Überprüfen Sie vor dem Laden immer, ob das Ladegerät in gutem Zustand ist und die Kontakte sauber sind. Laden Sie die Batterien nur in trockenen und gut belüfteten Bereichen und niemals in der Nähe von brennbaren Materialien. Lassen Sie das Ladegerät nicht unbeaufsichtigt und beenden Sie den Ladevorgang, sobald die Batterien vollständig aufgeladen sind, um eine Überhitzung oder Beschädigung der Batterien zu vermeiden. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Taschenlampe, ob der Batteriefachdeckel und alle wasserdichten Dichtungen richtig verschlossen sind, um das Eindringen von Wasser zu verhindern. Verwenden Sie die Taschenlampe niemals unter Wasser, es sei denn, sie ist ausdrücklich dafür vorgesehen, und tauchen Sie sie nicht tiefer in Wasser, als vom Hersteller empfohlen. Trocknen Sie die Taschenlampe nach der Verwendung in feuchter Umgebung gründlich ab, um Schäden an den Batterien oder elektrischen Kontakten zu vermeiden. Überprüfen Sie regelmäßig die Taschenlampe und ihre Komponenten auf Schäden oder Abnutzung. Wenn Risse, gebrochene Teile oder verschmutzte Kontakte gefunden werden, reparieren oder ersetzen Sie diese sofort. Batterien sollten regelmäßig ausgetauscht oder

aufgeladen werden. Entfernen Sie vor der langfristigen Lagerung immer die Batterien und lagern Sie sie an einem trockenen, kühlen Ort. Achten Sie beim Batteriewechsel darauf, dass die neuen Batterien korrekt eingelegt sind und der Polarität entsprechen. Verwenden Sie die Taschenlampe nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, die die Batterien oder die Taschenlampe beschädigen könnten. Beachten Sie den vom Hersteller empfohlenen Temperaturbereich. Wenn die Batterien während des Gebrauchs oder Ladevorgangs zu heiß werden, stellen Sie die Verwendung der Taschenlampe sofort ein und lassen Sie sie abkühlen. Schlagen, werfen oder behandeln Sie die Taschenlampe niemals grob. Starke Stöße können die Batterien, die Elektronik oder das Gehäuse der Taschenlampe beschädigen. Lagern Sie die Taschenlampe an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.

RO - Instrucțiuni de siguranță pentru lanterna rezistentă la apă cu baterii

Folosiți doar tipurile de baterii recomandate (de exemplu, baterii Li-ion reîncărcabile sau baterii alcaline standard) care sunt compatibile cu lanterna. Dacă utilizați baterii reîncărcabile, asigurați-vă întotdeauna că sunt complet încărcate. Nu folosiți baterii de tipuri diferite simultan, deoarece acestea pot avea tensiuni sau capacități diferite. Folosiți doar încărcătorul recomandat, care este destinat încărcării tipului de baterii din lanterna dumneavoastră. Înainte de a încărca, verificați întotdeauna dacă încărcătorul este într-o stare bună și dacă contactele sunt curate. Încărcați bateriile doar într-o zonă uscată și bine ventilată, niciodată în apropierea materialelor inflamabile. Nu lăsați încărcătorul nesupravegheat și opriți încărcarea imediat ce bateriile sunt complet încărcate pentru a evita supraîncălzirea sau deteriorarea bateriilor. Înainte de utilizarea lanternei, verificați dacă capacul compartimentului pentru baterii și toate garniturile etanșe sunt corect închise pentru a preveni pătrunderea apei. Nu utilizați lanterna sub apă, decât dacă este în mod explicit destinată acestui scop și nu o scufundați mai adânc în apă decât recomandă producătorul. După utilizarea lanternei într-un mediu umed, ștergeți-o cu grijă pentru a evita deteriorarea bateriilor sau a contactelor electrice. Verificați regulat lanterna și componentele acesteia pentru deteriorări sau uzură. Dacă descoperiți fisuri, părți rupte sau contacte murdare, reparați-le sau înlocuiți-le imediat. Bateriile trebuie schimbate sau încărcate periodic. Înainte de depozitarea pe termen lung, scoateți întotdeauna bateriile și depozitați-le într-un loc uscat și răcoros. Când schimbați bateriile, asigurați-vă că noile baterii sunt instalate corect, conform polarității. Nu utilizați lanterna la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute care ar putea deteriora bateriile sau lanterna. Urmați intervalul de temperatură recomandat de producător. Dacă bateriile devin prea fierbinți în timpul utilizării sau încărcării, opriți imediat utilizarea lanternei și lăsați-o să se răcească. Nu loviți, aruncați sau manipulați lanterna în mod brutal. Impacturile puternice pot deteriora bateriile, electronica sau carcasa exterioară a lanternei. Depozitați lanterna într-un loc uscat, departe de copii și animale.

BG - Инструкции за безопасност за водоустойчива фенерче на батерии

Използвайте само препоръчителните типове батерии (напр. презареждащи се Li-ion батерии или стандартни алкални батерии), които са съвместими с фенерчето. Ако използвате презареждащи се батерии, винаги се уверявайте, че те са напълно заредени. Не използвайте различни типове батерии едновременно, тъй като те могат да имат различно напрежение или капацитет. Използвайте само препоръчания зарядно устройство, което е предназначено за зареждане на типа батерии в фенерчето ви. Преди да зареждате, винаги проверявайте дали зарядното устройство е в добро състояние и контактите са чисти. Зареждайте батериите само в сухи и добре проветривани помещения, никога в близост до запалими материали. Не оставяйте зарядното

устройство без надбачення і припинення зарядки, коли батареї повністю заряджені, щоб уникнути перегріву або пошкодження батареї. Перед використанням ліхтаря перевірте, чи батареї правильно встановлені і захищені від вологи. Ніколи не використовуйте ліхтар під водою, якщо він не призначений для цього, і ніколи не занурюйте його глибше в воду, ніж рекомендує виробник. Після використання ліхтаря у вологому середовищі ретельно висушіть його, щоб уникнути пошкодження батареї або електричних контактів. Регулярно перевіряйте ліхтар і його компоненти на пошкодження або зношення. Якщо ви знайдете тріщини, зламані частини або забруднені контакти, негайно їх відремонтуйте або замініть. Батареї повинні регулярно змінюватися або заряджатися. Перед тривалим зберіганням завжди виймайте батареї та зберігайте їх у сухому та прохолодному місці. При заміні батареї переконайтеся, що нові батареї встановлені правильно, відповідно до полярності. Не використовуйте ліхтар у екстремально високих або низьких температурах, які можуть пошкодити батареї або сам ліхтар. Дотримуйтесь рекомендованого діапазону температур, встановленого виробником. Якщо батареї стають занадто гарячими під час використання або зарядки, негайно припиніть використовувати ліхтар і дайте йому охолонути. Ніколи не стукайте ліхтарем, не кидайте його та не обробляйте грубо. Сильні удари можуть пошкодити батареї, електроніку або зовнішню частину ліхтаря. Зберігайте ліхтар у сухому місці, подалі від дітей і тварин.

UA - Інструкції з безпеки для водонепроникального ліхтаря на батарейках

Використовуйте лише рекомендовані типи батарей (наприклад, перезаряджувані Li-ion батареї або стандартні лужні батареї), які сумісні з ліхтарем. Якщо ви використовуєте перезаряджувані батареї, завжди переконайтеся, що вони повністю заряджені. Не використовуйте різні типи батарей одночасно, оскільки вони можуть мати різне напругу або ємність. Використовуйте тільки рекомендоване зарядне пристрій, яке призначене для зарядки типу батарей у вашому ліхтарі. Перед зарядкою завжди перевіряйте, чи зарядний пристрій у хорошому стані, а контакти чисті. Заряджайте батареї тільки в сухих і добре провітрюваних приміщеннях, ніколи не вблизи легковоспалювальних матеріалів. Не залишайте зарядний пристрій без нагляду та припиніть зарядку, коли батареї повністю заряджені, щоб уникнути перегріву або пошкодження батарей. Перед використанням ліхтаря перевірте, чи правильно закриті кришка відсіку для батарей і всі водонепроникні пробки, щоб запобігти потраплянню води. Ніколи не використовуйте ліхтар під водою, якщо він не призначений для цього, і ніколи не занурюйте його глибше в воду, ніж рекомендує виробник. Після використання ліхтаря у вологому середовищі ретельно висушіть його, щоб уникнути пошкодження батареї або електричних контактів. Регулярно перевіряйте ліхтар і його компоненти на пошкодження або зношення. Якщо ви знайдете тріщини, зламані частини або забруднені контакти, негайно їх відремонтуйте або замініть. Батареї повинні регулярно змінюватися або заряджатися. Перед тривалим зберіганням завжди виймайте батареї та зберігайте їх у сухому та прохолодному місці. При заміні батареї переконайтеся, що нові батареї встановлені правильно, відповідно до полярності. Не використовуйте ліхтар у екстремально високих або низьких температурах, які можуть пошкодити батареї або сам ліхтар. Дотримуйтесь рекомендованого діапазону температур, встановленого виробником. Якщо батареї стають занадто гарячими під час використання або зарядки, негайно припиніть використовувати ліхтар і дайте йому охолонути. Ніколи не стукайте ліхтарем, не кидайте його та не обробляйте грубо. Сильні удари можуть пошкодити батареї, електроніку або зовнішню частину ліхтаря. Зберігайте ліхтар у сухому місці, подалі від дітей і тварин.

LT - Saugos nurodymai vandeniui atspariam žibintuvėliui su baterijomis

Naudokite tik rekomenduojamus baterijų tipus (pvz., įkraunamas Li-ion baterijas arba įprastas alkalines baterijas), kurie yra suderinami su žibintuvėliu. Jei naudojate įkraunamas baterijas, visada įsitikinkite, kad jos yra pilnai įkrautos. Nenaudokite skirtingų tipų baterijų tuo pačiu metu, nes jos gali turėti skirtingą įtampą ar talpą. Naudokite tik rekomenduotą įkroviklį, kuris skirtas įkrauti jūsų žibintuvėlio baterijas. Prieš įkraunant visada patikrinkite, ar įkroviklis yra geros būklės ir ar kontaktai yra švarūs. Įkraukite baterijas tik sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, niekada šalia degių medžiagų. Neleiskite įkrovikliui būti be priežiūros ir nutraukite įkrovimą, kai baterijos yra visiškai įkrautos, kad išvengtumėte perkaitimo ar baterijų sugadinimo. Prieš naudojant žibintuvėlį, patikrinkite, ar baterijų skyrius ir visi vandeniui atsparūs kamšteliai yra tinkamai uždaryti, kad būtų išvengta vandens patekimo. Nenaudokite žibintuvėlio po vandeniui, jei jis nėra aiškiai skirtas tam tikslui, ir niekada neskandinkite jo gilesniame vandenyje, nei rekomenduoja gamintojas. Po naudojimo drėgnoje aplinkoje kruopščiai išdžiovinkite žibintuvėlį, kad išvengtumėte baterijų ar elektros kontaktų sugadinimo. Reguliariai tikrinkite žibintuvėlį ir jo komponentus dėl pažeidimų ar nusidėvėjimo. Jei randate įtrūkimų, sulūžusių dalių ar nešvarių kontaktų, nedelsdami juos pataisykite arba pakeiskite. Baterijas reikia reguliariai keisti arba įkrauti. Prieš ilgalaikį laikymą visada išimkite baterijas ir laikykite jas sausoje ir vėsioje vietoje. Keisdami baterijas, įsitikinkite, kad naujos baterijos yra įdedamos teisingai pagal poliarumą. Nenaudokite žibintuvėlio esant ekstremaliai aukštai arba žemai temperatūrai, kuri gali sugadinti baterijas ar žibintuvėlį. Laikykitės gamintojo rekomenduojamo temperatūros diapazono. Jei baterijos perkaista naudojimo ar įkrovimo metu, nedelsdami nustokite naudoti žibintuvėlį ir leiskite jam atvėsti. Niekada neapžerginėkite, nekrėskite ar grubiai nesielkite su žibintuvėliu. Stiprus smūgis gali sugadinti baterijas, elektroniką arba išorinę žibintuvėlio dalį. Laikykite žibintuvėlį sausoje vietoje, nepasiekiamą vaikams ir gyvūnams.

LV - Drošības norādījumi ūdensizturīgam lukturim uz baterijām

Izmantojiet tikai ieteiktos bateriju tipus (piemēram, uzlādējamās Li-ion baterijas vai parastās alkālās baterijas), kas ir saderīgas ar lukturi. Ja izmantojat uzlādējamās baterijas, vienmēr pārliedcinieties, ka tās ir pilnībā uzlādētas. Nelietojiet dažādu veidu baterijas vienlaikus, jo tām var būt atšķirīgs spriegums vai jauda. Izmantojiet tikai ieteicamo lādētāju, kas paredzēts jūsu lukturī esošo bateriju uzlādēšanai. Pirms lādēšanas vienmēr pārbaudiet, vai lādētājs ir labā stāvoklī un kontakti ir tīri. Lādējiet baterijas tikai sausā un labi vēdināmā telpā, nekad netālu no viegli uzliesmojošiem materiāliem. Neatstājiet lādētāju bez uzraudzības, un pārtrauciet lādēšanu, kad baterijas ir pilnībā uzlādētas, lai izvairītos no pārkaršanas vai bateriju bojājumiem. Pirms luktura lietošanas pārbaudiet, vai akumulatora nodalījuma vāks un visas ūdensnecaurlaidīgās aizbīdnes ir pareizi noslēgtas, lai novērstu ūdens iekļūšanu. Nekad nelietojiet lukturi zem ūdens, ja tas nav tieši paredzēts šim mērķim, un nekad nenoslīciniet to dziļāk nekā ieteikts ražotāja norādījumos. Pēc luktura lietošanas mitrā vidē uzmanīgi nosusiniet to, lai izvairītos no bateriju vai elektrisko kontaktu bojājumiem. Regulāri pārbaudiet lukturi un tā komponentus uz bojājumiem vai nolietojumu. Ja atklājat plaisas, salauztas daļas vai netīrus kontaktus, nekavējoties tos salabojiet vai nomainiet. Baterijas ir jāmaina vai jāuzlādē regulāri. Pirms ilgstošas uzglabāšanas vienmēr izņemiet baterijas un glabājiet tās sausā, vēsā vietā. Mainot baterijas, pārliedcinieties, ka jaunās baterijas ir pareizi ievietotas, ievērojot polaritāti. Nelietojiet lukturi ļoti augstās vai zemos temperatūrās, kas varētu bojāt baterijas vai lukturi. Ievērojiet ražotāja ieteikto temperatūras diapazonu. Ja baterijas kļūst pārāk karstas, izmantojot vai uzlādējot, nekavējoties pārtrauciet luktura lietošanu un ļaujiet tam atdzist. Nekad neatsistiet, nemetiet vai apstrādājiet lukturi rupji. Spēcīgi triecieni var sabojāt baterijas, elektroniku vai ārējo luktura daļu. Uzglabājiet lukturi sausā vietā, bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.

EE - Turvalisuse juhised veekindlale taskulambile, mis töötab patareidega

Kasutage ainult soovitatud patareide tüüpe (nt laetavad Li-ion patareid või tavalised aluselised patareid), mis on ühilduvad taskulambiga. Kui kasutate laetavaid patareid, veenduge alati, et need oleksid täielikult laetud. Ärge kasutage erinevaid patareitüüpe samal ajal, kuna neil võib olla erinev pingeline või mahtuvus. Kasutage ainult soovitatud laadijat, mis on mõeldud teie taskulambi patareide laadimiseks. Enne laadimist kontrollige alati, et laadija oleks heas seisukorras ja kontaktid puhtad. Laadige patareid ainult kuivades ja hästi ventileeritavates kohtades, mitte kunagi tuleohtlike materjalide läheduses. Ärge jätke laadijat järelevalveta ning lõpetage laadimine, kui patareid on täielikult laetud, et vältida ülekuumenemist või patareide kahjustumist. Enne taskulambi kasutamist kontrollige, kas patareide paneeli kaas ja kõik veekindlad tihendid on õigesti suletud, et vältida vee sisenemist. Ärge kasutage taskulampi vee all, kui see ei ole selleks otstarbeks selgelt ette nähtud, ja ärge kastke seda vette sügavamale kui tootja soovib. Pärast taskulambi kasutamist niiskes keskkonnas kuivatage see hoolikalt, et vältida patareide või elektriliste kontaktide kahjustumist. Kontrollige regulaarselt taskulampi ja selle komponente kahjustuste või kulumise suhtes. Kui leiate pragusid, purunenud osi või määrduvad kontakte, parandage või vahetage need kohe välja. Patareid tuleks regulaarselt vahetada või laadida. Pikaajaliseks ladustamiseks eemaldage alati patareid ja hoidke neid kuivas ja jahedas kohas. Patareide vahetamisel veenduge, et uued patareid on paigaldatud õigesti vastavalt polariteedile. Ärge kasutage taskulampi äärmiselt kõrgetel või madalatel temperatuuridel, mis võivad kahjustada patareid või taskulampi. Järgige tootja soovitatud temperatuurivahemikku. Kui patareid muutuvad kasutamise või laadimise ajal liiga kuumaks, lõpetage kohe taskulambi kasutamine ja laske sellel jahtuda. Ärge raputage, visake ega käsitsege taskulampi jõhkral. Tugevad löögid võivad kahjustada patareid, elektroonikat või taskulambi välismist osa. Hoidke taskulampi kuivas kohas, lastele ja loomadele kergesti ligipääsmatus kohas.

FR - Consignes de sécurité pour la lampe de poche étanche à piles

Utilisez uniquement les types de piles recommandés (par exemple, des piles Li-ion rechargeables ou des piles alcalines standard) compatibles avec la lampe de poche. Si vous utilisez des piles rechargeables, assurez-vous toujours qu'elles sont complètement chargées. N'utilisez pas différents types de piles simultanément, car elles peuvent avoir des tensions ou des capacités différentes. Utilisez uniquement le chargeur recommandé, conçu pour charger le type de piles de votre lampe de poche. Avant de charger, vérifiez toujours que le chargeur est en bon état et que les contacts sont propres. Chargez les piles uniquement dans des endroits secs et bien ventilés, jamais près de matériaux inflammables. Ne laissez pas le chargeur sans surveillance et arrêtez la charge dès que les piles sont complètement chargées afin d'éviter une surchauffe ou des dommages aux piles. Avant d'utiliser la lampe de poche, vérifiez que le couvercle du compartiment des piles et tous les joints étanches sont correctement fermés pour éviter l'entrée d'eau. Ne jamais utiliser la lampe de poche sous l'eau, sauf si elle est explicitement conçue à cet effet, et ne jamais la plonger plus profondément dans l'eau que ce que recommande le fabricant. Après avoir utilisé la lampe de poche dans un environnement humide, séchez-la soigneusement pour éviter d'endommager les piles ou les contacts électriques. Vérifiez régulièrement la lampe de poche et ses composants pour détecter d'éventuels dommages ou usures. Si vous trouvez des fissures, des pièces cassées ou des contacts sales, réparez-les ou remplacez-les immédiatement. Les piles doivent être régulièrement remplacées ou rechargées. Avant un stockage à long terme, retirez toujours les piles et conservez-les dans un endroit sec et frais. Lors du remplacement des piles, assurez-vous que les nouvelles piles sont insérées correctement en respectant la polarité. Ne jamais utiliser la lampe de poche à des températures extrêmement élevées ou basses qui pourraient endommager les piles ou la lampe de poche. Respectez la plage de température recommandée par le

fabricant. Si les piles deviennent trop chaudes pendant l'utilisation ou la charge, arrêtez immédiatement d'utiliser la lampe de poche et laissez-la refroidir. Ne jamais cogner, jeter ou manipuler la lampe de poche de manière brutale. Les chocs violents peuvent endommager les piles, l'électronique ou la coque extérieure de la lampe de poche. Conservez la lampe de poche dans un endroit sec, hors de portée des enfants et des animaux.

ES - Instrucciones de seguridad para linterna impermeable con baterías

Utilice únicamente los tipos de baterías recomendados (por ejemplo, baterías recargables Li-ion o baterías alcalinas estándar) que sean compatibles con la linterna. Si utiliza baterías recargables, asegúrese siempre de que estén completamente cargadas. No utilice diferentes tipos de baterías simultáneamente, ya que pueden tener voltajes o capacidades diferentes. Use únicamente el cargador recomendado, diseñado para cargar las baterías de su linterna. Antes de cargar, siempre verifique que el cargador esté en buen estado y que los contactos estén limpios. Cargue las baterías únicamente en un lugar seco y bien ventilado, nunca cerca de materiales inflamables. No deje el cargador sin supervisión y detenga la carga una vez que las baterías estén completamente cargadas, para evitar sobrecalentamientos o daños a las baterías. Antes de usar la linterna, asegúrese de que la tapa del compartimiento de las baterías y todos los tapones impermeables estén correctamente sellados para evitar la entrada de agua. Nunca use la linterna bajo el agua, a menos que esté expresamente diseñada para ese propósito, y nunca la sumerja en agua más profundo de lo que el fabricante recomienda. Después de usar la linterna en un ambiente húmedo, séquela cuidadosamente para evitar daños a las baterías o los contactos eléctricos. Verifique regularmente la linterna y sus componentes en busca de daños o desgaste. Si encuentra grietas, piezas rotas o contactos sucios, repárelos o reemplácelos inmediatamente. Las baterías deben ser cambiadas o recargadas regularmente. Antes del almacenamiento a largo plazo, siempre retire las baterías y guárdelas en un lugar seco y fresco. Al cambiar las baterías, asegúrese de que las nuevas estén correctamente colocadas siguiendo la polaridad. No use la linterna a temperaturas extremadamente altas o bajas que puedan dañar las baterías o la linterna. Respete el rango de temperatura recomendado por el fabricante. Si las baterías se calientan demasiado durante el uso o la carga, deje de usar la linterna de inmediato y déjela enfriar. Nunca golpee, tire ni maneje la linterna de manera brusca. Los golpes fuertes pueden dañar las baterías, la electrónica o el cuerpo exterior de la linterna. Guarde la linterna en un lugar seco, fuera del alcance de niños y animales.

IT - Istruzioni di sicurezza per la torcia impermeabile a batteria

Utilizzare solo i tipi di batteria raccomandati (ad esempio, batterie ricaricabili Li-ion o batterie alcaline standard) compatibili con la torcia. Se si utilizzano batterie ricaricabili, assicurarsi sempre che siano completamente cariche. Non utilizzare batterie di tipi diversi contemporaneamente, poiché potrebbero avere tensioni o capacità differenti. Utilizzare solo il caricabatterie raccomandato, progettato per caricare il tipo di batteria presente nella torcia. Prima di caricare, verificare sempre che il caricabatterie sia in buone condizioni e che i contatti siano puliti. Caricare le batterie solo in ambienti asciutti e ben ventilati, mai vicino a materiali infiammabili. Non lasciare il caricabatterie incustodito e interrompere la carica una volta che le batterie sono completamente cariche, per evitare surriscaldamenti o danni alle batterie. Prima di utilizzare la torcia, verificare che il coperchio del compartimento delle batterie e tutti i tappi impermeabili siano correttamente chiusi per evitare l'ingresso di acqua. Non utilizzare mai la torcia sott'acqua, a meno che non sia espressamente progettata per tale scopo, e non immergerla mai in acqua più in profondità di quanto raccomandato dal produttore. Dopo aver utilizzato la torcia in

ambienti umidi, asciugarla attentamente per evitare danni alle batterie o ai contatti elettrici. Controllare regolarmente la torcia e i suoi componenti per verificare eventuali danni o usura. Se si trovano crepe, parti rotte o contatti sporchi, ripararli o sostituirli immediatamente. Le batterie devono essere sostituite o ricaricate regolarmente. Prima di un lungo periodo di inutilizzo, rimuovere sempre le batterie e conservarle in un luogo fresco e asciutto. Quando si sostituiscono le batterie, assicurarsi che quelle nuove siano inserite correttamente, rispettando la polarità. Non utilizzare la torcia a temperature estremamente alte o basse che potrebbero danneggiare le batterie o la torcia stessa. Rispetta l'intervallo di temperatura raccomandato dal produttore. Se le batterie diventano troppo calde durante l'uso o la carica, interrompere immediatamente l'uso della torcia e lasciarla raffreddare. Non colpire, lanciare o maneggiare la torcia con forza. Gli urti violenti possono danneggiare le batterie, l'elettronica o la parte esterna della torcia. Conservare la torcia in un luogo asciutto, fuori dalla portata di bambini e animali.

DK - Sikkerhedsinstruktioner for vandtæt lommelygte med batterier

Brug kun de anbefalede batterityper (f.eks. genopladelige Li-ion batterier eller almindelige alkaliske batterier), der er kompatible med lommelygten. Hvis du bruger genopladelige batterier, skal du altid sikre dig, at de er helt opladede. Brug ikke forskellige batterityper samtidigt, da de kan have forskellig spænding eller kapacitet. Brug kun den anbefalede oplader, der er designet til at oplade batterityperne i din lommelygte. Før opladning, kontrollér altid, at opladeren er i god stand, og at kontaktpunkterne er rene. Oplad batterierne kun i et tørt og godt ventileret område, aldrig i nærheden af brandfarlige materialer. Laderen bør ikke være uden opsyn, og opladningen bør afsluttes, når batterierne er fuldt opladede, for at undgå overophedning eller beskadigelse af batterierne. Før du bruger lommelygten, skal du kontrollere, at batterirummets låg og alle vandtætte stik er korrekt lukket for at forhindre vand i at trænge ind. Brug aldrig lommelygten under vand, medmindre den er eksplicit designet til dette formål, og nedsenk den aldrig dybere i vand, end hvad producenten anbefaler. Efter brug i fugtige omgivelser skal du tørre lommelygten grundigt af for at undgå beskadigelse af batterierne eller de elektriske kontakter. Kontrollér regelmæssigt lommelygten og dens komponenter for skader eller slitage. Hvis du finder revner, ødelagte dele eller beskidte kontakter, skal du straks reparere eller udskifte dem. Batterierne bør regelmæssigt udskiftes eller oplades. Før langtidsopbevaring skal du altid fjerne batterierne og opbevare dem et tørt og køligt sted. Når du skifter batterier, skal du sikre dig, at de nye batterier er korrekt indsat i henhold til polariteten. Brug ikke lommelygten ved ekstreme temperaturer, der kan beskadige batterierne eller lommelygten. Følg producentens anbefalede temperaturinterval. Hvis batterierne bliver for varme under brug eller opladning, skal du straks stoppe med at bruge lommelygten og lade den køle af. Ryst ikke, kast ikke eller håndter lommelygten hårdt. Stærke stød kan beskadige batterierne, elektronikken eller lommelygtens ydre. Opbevar lommelygten på et tørt sted, utilgængeligt for børn og dyr.

NL - Veiligheidsinstructies voor een waterdichte zaklamp op batterijen

Gebruik alleen de aanbevolen batterijtypes (bijv. oplaadbare Li-ion batterijen of gewone alkaliebatterijen) die compatibel zijn met de zaklamp. Als u oplaadbare batterijen gebruikt, zorg er dan altijd voor dat ze volledig zijn opgeladen. Gebruik niet verschillende batterijtypes tegelijkertijd, omdat ze verschillende spanningen of capaciteiten kunnen hebben. Gebruik alleen de aanbevolen oplader die is ontworpen voor het opladen van de batterijen in uw zaklamp. Controleer altijd of de oplader in goede staat is en of de contacten schoon zijn voordat u begint met opladen. Laad de batterijen alleen op in een droge en goed geventileerde ruimte, nooit in de buurt van brandbare

materialen. Laat de oplader nooit onbeheerd achter en stop met opladen zodra de batterijen volledig zijn opgeladen om oververhitting of schade aan de batterijen te voorkomen. Controleer voordat u de zaklamp gebruikt of het batterijlade en alle waterdichte sluitingen goed zijn afgesloten om te voorkomen dat er water binnendringt. Gebruik de zaklamp nooit onder water, tenzij deze expliciet voor dit doel is ontworpen, en dompel de zaklamp nooit dieper onder water dan de fabrikant aanbeveelt. Droog de zaklamp zorgvuldig af na gebruik in een vochtige omgeving om schade aan de batterijen of de elektrische contacten te voorkomen. Controleer de zaklamp en de componenten regelmatig op schade of slijtage. Als u scheuren, gebroken onderdelen of vuile contacten ontdekt, repareer of vervang deze dan onmiddellijk. Batterijen moeten regelmatig worden vervangen of opgeladen. Verwijder altijd de batterijen voor langdurige opslag en bewaar ze op een droge, koele plaats. Zorg ervoor dat nieuwe batterijen correct worden geplaatst volgens de polariteit bij het vervangen van de batterijen. Gebruik de zaklamp niet bij extreem hoge of lage temperaturen die de batterijen of de zaklamp kunnen beschadigen. Houd u aan het aanbevolen temperatuurbereik van de fabrikant. Als de batterijen te heet worden tijdens gebruik of opladen, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de zaklamp en laat deze afkoelen. Schud de zaklamp niet, gooi deze niet en behandel deze niet ruw. Sterke schokken kunnen de batterijen, elektronica of de behuizing van de zaklamp beschadigen. Bewaar de zaklamp op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen en dieren.

SE - Säkerhetsinstruktioner för vattentät ficklampa med batterier

Använd endast de rekommenderade batterityperna (t.ex. uppladdningsbara Li-ion-batterier eller vanliga alkaliska batterier) som är kompatibla med ficklampan. Om du använder uppladdningsbara batterier, se till att de alltid är helt laddade. Använd inte olika batterityper samtidigt eftersom de kan ha olika spänning eller kapacitet. Använd endast den rekommenderade laddaren som är avsedd för att ladda batterityperna i din ficklampa. Kontrollera alltid att laddaren är i gott skick och att kontakterna är rena innan du laddar. Ladda batterierna endast i ett torrt och välventilerat område, aldrig nära brandfarliga material. Lämna inte laddaren utan tillsyn och avsluta laddningen när batterierna är fullt laddade för att undvika överhettning eller skador på batterierna. Kontrollera att batterilocket och alla vattentäta proppar är ordentligt stängda innan du använder ficklampan för att förhindra att vatten tränger in. Använd aldrig ficklampan under vatten, om den inte är uttryckligen avsedd för detta ändamål, och sänk den aldrig djupare i vatten än vad tillverkaren rekommenderar. Torka försiktigt av ficklampan efter användning i fuktiga miljöer för att förhindra skador på batterierna eller elektriska kontakter. Kontrollera regelbundet ficklampan och dess komponenter för skador eller slitage. Om du hittar sprickor, trasiga delar eller smutsiga kontakter, reparera eller byt ut dem omedelbart. Batterierna bör bytas ut eller laddas regelbundet. Ta alltid bort batterierna vid långtidsförvaring och förvara dem på en torr och sval plats. När du byter batterier, se till att de nya batterierna är korrekt inlagda enligt polariteten. Använd inte ficklampan vid extremt höga eller låga temperaturer som kan skada batterierna eller ficklampan. Följ tillverkarens rekommenderade temperaturintervall. Om batterierna blir för varma under användning eller laddning, sluta använda ficklampan omedelbart och låt den svalna. Slå inte, kasta eller hantera inte ficklampan grovt. Starka stötar kan skada batterier, elektronik eller ficklampans yttre. Förvara ficklampan på en torr plats, utom räckhåll för barn och djur.

FI - Turvallisuusohjeet vedenpitävälle paristokäyttöiselle taskulampulle

Käytä vain suositeltuja paristotyyppisiä (esim. ladattavat Li-ion-paristot tai tavalliset alkaliparistot), jotka ovat yhteensopivia taskulampun kanssa. Jos käytät ladattavia paristoja, varmista aina, että ne ovat täysin ladattuja. Älä käytä eri paristotyyppisiä samanaikaisesti, sillä niillä voi olla erilaiset jännitteet tai

kapasiteetit. Käytä vain suositeltua laturia, joka on suunniteltu lataamaan taskulampun paristotyypit. Tarkista aina ennen latausta, että laturi on kunnossa ja liitännät ovat puhtaat. Lataa paristot vain kuivassa ja hyvin tuuletetussa tilassa, älä koskaan tulenarkojen materiaalien lähellä. Älä jätä laturia valvomatta ja lopeta lataaminen heti, kun paristot ovat täysin ladatut, jotta estetään ylikuumentuminen tai paristojen vaurioituminen. Ennen taskulampun käyttöä tarkista, että paristokotelon kansi ja kaikki vedenpitävät tulpat ovat tiiviisti kiinni veden pääsyn estämiseksi. Älä käytä taskulamppua veden alla, ellet ole varma, että se on tarkoitettu tähän tarkoitukseen, äläkä upota sitä veteen syvemmälle kuin valmistaja suosittelee. Kuivaa taskulamppu huolellisesti käytön jälkeen kosteassa ympäristössä, jotta vältetään paristojen tai sähköisten liitännöiden vaurioituminen. Tarkista taskulamppu ja sen osat säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Jos löydät halkeamia, rikkoutuneita osia tai likaisia liitännöitä, korjaa tai vaihda ne heti. Paristot tulisi vaihtaa tai ladata säännöllisesti. Pitkää säilytystä varten poista paristot aina ja säilytä ne kuivassa ja viileässä paikassa. Varmista, että uudet paristot on asennettu oikein ottaen huomioon napaisuus. Älä käytä taskulamppua äärimmäisissä korkeissa tai matalissa lämpötiloissa, jotka voivat vahingoittaa paristoja tai taskulamppua. Noudata valmistajan suosittelemia lämpötila-alueita. Jos paristot kuumenevat liikaa käytön tai latauksen aikana, lopeta taskulampun käyttö välittömästi ja anna sen jäähtyä. Älä ravista, heitä tai käsittele taskulamppua rajusti. Voimakkaat iskut voivat vaurioittaa paristoja, elektroniikkaa tai taskulampun ulkopuolta. Säilytä taskulamppu kuivassa paikassa lasten ja eläinten ulottumattomissa.

NO - Sikkerhetsinstruksjoner for vanntett lommelykt med batterier

Bruk kun de anbefalte batteritypene (f.eks. oppladbare Li-ion batterier eller vanlige alkaliske batterier) som er kompatible med lommelykten. Hvis du bruker oppladbare batterier, sørg alltid for at de er helt oppladet. Bruk ikke forskjellige batterityper samtidig, da de kan ha ulik spenning eller kapasitet. Bruk kun den anbefalte laderen som er designet for å lade batteritypene i lommelykten din. Før lading, sjekk alltid at laderen er i god stand og at kontaktene er rene. Lad batteriene kun i et tørt og godt ventilert område, aldri nær brannfarlige materialer. Ikke la laderen være uten tilsyn, og avslutt ladingen så snart batteriene er fulladet for å unngå overoppheting eller skade på batteriene. Før du bruker lommelykten, sørg for at batterilokk og alle vanntette støpler er tett forseglet for å hindre vanninntrengning. Bruk aldri lommelykten under vann med mindre den er spesifikt designet for dette formålet, og senk den aldri dypere i vann enn anbefalt av produsenten. Tørk lommelykten grundig etter bruk i fuktige miljøer for å unngå skade på batteriene eller elektriske kontakter. Kontroller regelmessig lommelykten og dens komponenter for skader eller slitasje. Hvis du finner sprekker, ødelagte deler eller skitne kontakter, reparer eller bytt dem ut umiddelbart. Batteriene bør byttes ut eller lades regelmessig. Fjern alltid batteriene ved langtidslagring og oppbevar dem på et tørt og kjølig sted. Når du bytter batterier, sørg for at de nye batteriene er riktig satt inn i henhold til polariteten. Bruk ikke lommelykten ved ekstreme temperaturer som kan skade batteriene eller lommelykten. Følg produsentens anbefalte temperaturintervall. Hvis batteriene blir for varme under bruk eller lading, stopp bruken umiddelbart og la dem kjøle seg ned. Rist ikke, kast ikke eller håndter lommelykten grovt. Sterke støt kan skade batterier, elektronikk eller lommelyktens ytre. Oppbevar lommelykten på et tørt sted, utilgjengelig for barn og dyr.

GR - Οδηγίες ασφαλείας για αδιάβροχο φακό με μπαταρίες

Χρησιμοποιείτε μόνο τους συνιστώμενους τύπους μπαταριών (π.χ. επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Li-ion ή κοινές αλκαλικές μπαταρίες) που είναι συμβατές με τον φακό. Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, βεβαιωθείτε πάντα ότι είναι πλήρως φορτισμένες. Μην

χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ταυτόχρονα, καθώς ενδέχεται να έχουν διαφορετική τάση ή χωρητικότητα. Χρησιμοποιείτε μόνο τον συνιστώμενο φορτιστή, ο οποίος έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση των τύπων μπαταριών του φακού σας. Πριν από τη φόρτιση, ελέγξτε πάντα αν ο φορτιστής είναι σε καλή κατάσταση και αν οι επαφές είναι καθαρές. Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο σε ξηρούς και καλά αεριζόμενους χώρους, ποτέ κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Μην αφήνετε τον φορτιστή χωρίς επίτηρηση και διακόψτε τη φόρτιση μόλις οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση ή τη ζημιά στις μπαταρίες. Πριν χρησιμοποιήσετε τον φακό, ελέγξτε αν το καπάκι του χώρου των μπαταριών και όλοι οι αδιάβροχοι φραγμοί είναι σωστά κλεισμένοι για να αποτρέψετε την είσοδο νερού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον φακό κάτω από το νερό, εκτός εάν είναι ρητά σχεδιασμένος για αυτόν τον σκοπό, και μην τον βυθίζετε σε νερό πιο βαθιά από ό,τι συνιστά ο κατασκευαστής. Στεγνώστε προσεκτικά τον φακό μετά από χρήση σε υγρά περιβάλλοντα για να αποφύγετε τη ζημιά στις μπαταρίες ή τις ηλεκτρικές επαφές. Ελέγξτε τακτικά τον φακό και τα εξαρτήματά του για ζημιές ή φθορές. Αν βρείτε ρωγμές, σπασμένα μέρη ή βρώμικες επαφές, επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα άμεσα. Οι μπαταρίες θα πρέπει να αντικαθίστανται ή να φορτίζονται τακτικά. Πριν από την αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε πάντα τις μπαταρίες και φυλάξτε τις σε δροσερό και ξηρό μέρος. Όταν αντικαθιστάτε τις μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι οι νέες μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες σύμφωνα με την πολικότητα. Μην χρησιμοποιείτε τον φακό σε ακραίες θερμοκρασίες που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στις μπαταρίες ή τον φακό. Ακολουθήστε την συνιστώμενη θερμοκρασία του κατασκευαστή. Εάν οι μπαταρίες γίνονται πολύ ζεστές κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της φόρτισης, σταματήστε αμέσως τη χρήση του φακού και αφήστε τον να κρυώσει. Μην κουνάτε, ρίχνετε ή χειρίζεστε τον φακό με βία. Οι έντονες κρούσεις μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις μπαταρίες, την ηλεκτρονική ή το εξωτερικό τμήμα του φακού. Αποθηκεύετε τον φακό σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά και ζώα.

МК - Безбедносни упатства за водоотпорна батериска лампа

Користете само препорачаните типови на батерии (на пр. полначки Li-ion батерии или обични алкални батерии), кои се компатибилни со лампата. Ако користите полначки батерии, секогаш уверете се дека се целосно наполнети. Не користете различни типови на батерии истовремено, бидејќи можат да имаат различно напон или капацитет. Користете само препорачаниот полнач, кој е дизајниран за полнење на типот на батериите во вашата лампа. Пред полнење, секогаш проверете дали полначот е во добро состояние и дали контактите се чисти. Полнете ги батериите само во сува и добро вентилирана просторија, никогаш во близина на запаливи материјали. Не оставјате го полначот без надзор и прекинете го полнењето веднаш штом батериите се целосно наполнети, за да се избегне прегревање или оштетување на батериите. Пред да ја користите лампата, проверете дали капакот на просторот за батериите и сите водоотпорни чепови се правилно запечатени за да се спречи навлегување на вода. Никогаш не користете ја лампата под вода, освен ако не е експлицитно наменета за таа цел, и никогаш не ја потопувајте во вода подлабоко отколку што препорачува производителот. По користење во влажна средина, внимателно исушете ја лампата за да се спречи оштетување на батериите или електричните контакти. Редовно проверувајте ја лампата и нејзините компоненти за оштетувања или абенење. Ако најдете пукнатини, скршени делови или нечисти контакти, веднаш поправете или заменете ги. Батериите треба редовно да се заменуваат или полнат. Пред долгорочно складирање, секогаш извадете ги батериите и чувате ги на суво и ладно место. При заменување на батериите, уверете се дека новите батерии се правилно поставени во согласност со поларитетот. Не користете ја лампата при екстремно високи или ниски температури кои можат да ја оштетат лампата или батериите. Следете го препорачаното температурно опсег од производителот. Ако

батериите станат премногу топли за време на користење или полнење, веднаш прекинете со користење и оставете ги да се оладат. Никогаш не тресете, фрлајте или ракувајте грубо со лампата. Силни удари можат да ги оштетат батериите, електрониката или надворешниот дел од лампата. Чувајте ја лампата на суво место, надвор од дофат на деца и животни.

SI - Varnostna navodila za vodoodporno svetilko na baterie

Uporabljajte samo priporočene tipe baterij (npr. polnilne Li-ion baterije ali obične alkalne baterije), ki so združljive s svetilko. Če uporabljate polnilne baterije, se prepričajte, da so vedno popolnoma napolnjene. Ne uporabljajte različnih tipov baterij hkrati, saj imajo lahko različne napetosti ali kapacitete. Uporabljajte samo priporočeni polnilce, ki je zasnovan za polnjenje tipov baterij v vaši svetilki. Pred polnjenjem vedno preverite, ali je polnilce v dobrem stanju in ali so kontakti čisti. Polnite baterije le v suhem in dobro prezračevanem prostoru, nikoli v bližini vnetljivih materialov. Ne puščajte polnilca brez nadzora in prekinite polnjenje takoj, ko so baterije popolnoma napolnjene, da preprečite pregrevanje ali poškodbe baterij. Pred uporabo svetilke preverite, ali je pokrov prostora za baterije in vsi vodoodporni čepi pravilno zaprti, da preprečite vdor vode. Nikoli ne uporabljajte svetilke pod vodo, razen če je izrecno zasnovana za to, in je ne potaplјajte globlje v vodo, kot priporoča proizvajalec. Po uporabi svetilke v vlažnem okolju jo temeljito osušite, da preprečite poškodbe baterij ali električnih stikov. Redno preverjajte svetilko in njene komponente zaradi poškodb ali obrabe. Če opazite razpoke, poškodovane dele ali umazane stike, jih takoj popravite ali zamenjajte. Baterije je treba redno zamenjati ali napolniti. Pred dolgotrajnim shranjevanjem vedno odstranite baterije in jih shranite na suhem in hladnem mestu. Pri menjavi baterij se prepričajte, da so nove baterije pravilno vstavljen z upoštevanjem polaritete. Ne uporabljajte svetilke pri ekstremno visokih ali nizkih temperaturah, saj lahko poškodujete baterije ali svetilko. Sledite priporočenemu temperaturnemu območju proizvajalca. Če baterije postanejo preveč vroče med uporabo ali polnjenjem, takoj prenehajte z uporabo svetilke in jo pustite, da se ohladi. Nikoli ne tresite, ne mečite ali ne ravnajte grdo s svetilko. Močni udarci lahko poškodujejo baterije, elektroniko ali zunanji del svetilke. Svetilko shranjujte na suhem mestu, izven dosega otrok in živali.

RS - Безбедносна упутства за водоотпорну лампу на батерије

Користите само препоручене типове батерија (нпр. пуњиве Li-ion батерије или обичне алкалне батерије) које су компатибилне са лампом. Ако користите пуњиве батерије, увек се уверите да су потпуно напуњене. Не користите различите типове батерија истовремено, јер могу имати различит напон или капацитет. Користите само препоручени пуњач који је дизајниран за пуњење типа батерија у вашој лампи. Пре пуњења, увек проверите да ли је пуњач у добром стању и да ли су контакти чисти. Пуните батерије само у сувим и добро проветреним просторијама, никада у близини запаљивих материјала. Не остављајте пуњач без надзора и прекинете пуњење чим се батерије потпуно напуне, како бисте избегли прегревање или оштећење батерија. Пре употребе лампе, проверите да ли је поклопац простора за батерије и сви водоотпорни чепови исправно затегнути да би се спречило продирање воде. Никада не користите лампу под водом, осим ако није експлицитно дизајнирана за ту сврху, и никада је не потапајте у воду дубље него што препоручује произвођач. Након употребе лампе у влажном окружењу, пажљиво је осушите како бисте спречили оштећење батерија или електричних контаката. Редовно проверавајте лампу и њене компоненте на оштећења или абеење. Ако пронађете пукотине, сломљене делове или прљаве контакте, одмах их поправите или замените. Батерије треба редовно мењати или пуњати. При дуготрајном складиштењу увек уклоните батерије и чувате их на сувом и хладном

месту. При заменама батерија, уверите се да су нове батерије правилно постављене у складу са поларитетом. Немојте користити лампу на екстремно високим или ниским температурама које могу оштетити батерије или лампу. Придржавајте се препорученог температурног опсега који је одредио произвођач. Ако батерије постану превише вруће током употребе или пуњења, одмах престаните са употребом и дозволите да се охладе. Немојте трести, бацати или грубо руковати са лампом. Јаки удари могу оштетити батерије, електронику или спољашњи део лампе. Лампом се чувајте на сувом месту, ван домаћаја деце и животиња.

HR - Sigurnosna uputstva za vodootpornu svjetiljku na baterie

Koristite samo preporučene vrste baterija (npr. punjive Li-ion baterije ili obične alkalne baterije) koje su kompatibilne sa svjetiljkom. Ako koristite punjive baterije, uvijek se pobrinite da su potpuno napunjene. Nemojte koristiti različite vrste baterija istovremeno, jer mogu imati različite napone ili kapacitete. Koristite samo preporučeni punjač koji je dizajniran za punjenje tipova baterija u vašoj svjetiljci. Prije punjenja, uvijek provjerite je li punjač u dobrom stanju i jesu li kontakti čisti. Punitе baterije samo u suhom i dobro ventiliranom prostoru, nikada u blizini zapaljivih materijala. Nemojte ostavljati punjač bez nadzora i prekinite punjenje čim su baterije potpuno napunjene kako biste spriječili pregrijavanje ili oštećenje baterija. Prije uporabe svjetiljke provjerite je li poklopac prostora za baterije i svi vodootporni čepovi ispravno zatvoreni kako biste spriječili ulazak vode. Nikada ne koristite svjetiljku pod vodom, osim ako nije izričito dizajnirana za tu svrhu, i nikada je ne uranjajte u vodu dublje nego što preporučuje proizvođač. Nakon uporabe svjetiljke u vlažnom okruženju, pažljivo je osušite kako biste spriječili oštećenje baterija ili električnih kontakata. Redovito provjeravajte svjetiljku i njezine komponente zbog oštećenja ili habanja. Ako primijetite pukotine, slomljene dijelove ili prljave kontakte, odmah ih popravite ili zamijenite. Baterije treba redovito mijenjati ili puniti. Prilikom dugoročnog skladištenja, uvijek izvadite baterije i pohranite ih na suhom i hladnom mjestu. Prilikom zamjene baterija, pobrinite se da su nove baterije ispravno postavljene u skladu s polaritetom. Nemojte koristiti svjetiljku na ekstremno visokim ili niskim temperaturama koje mogu oštetiti батерије или свјетилјку. Slijedite preporučeni temperaturni raspon koji je odredio proizvođač. Ако батерије постану превише вруће током употребе или пуњења, одмах прекините с употребом и оставите их да се охладе. Немојте трести, бацати или грубо руковати са свјетилјком. Снажни ударци могу оштетити батерије, електронику или ванјски дио свјетилјке. Свјетилјку похраните на сувом мјесту, изван дохвата дјеце и животиња.

BATERIE CENTRUM s.r.o.

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,
Tel.: +420 596 245 841, email: info@bateriecentrum.cz

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,
email: hu@bateriecentrum.cz

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,
email: info@bateriecentrum.cz

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,
Tel.: +48881311609, email: info@bateriecentrum.cz